



221, 1981

10 ES	11 NUMERO 21 <i>221981</i>	10 Y
22	FECHA DE PRESENTACION 21.1.74	

221981
MODELO DE UTILIDAD

P.- 56.582

27 FEB 1974

30 PRIORIDADES:	32 FECHA	33 PAIS
31 NUMERO 336.057	26.2.73	EE.UU.

47 FECHA DE PUBLICIDAD	61 CLASIFICACION INTERNACIONAL B65D = B65H
------------------------	---

54 TITULO DE LA INVENCIÓN
"UN ENVASE DE ENTREGA DE MATERIAL EN HOJAS"

71 SOLICITANTE (S)
COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

DOMICILIO DEL SOLICITANTE
300 Park Avenue, Nueva York, Nueva York 10022, Estados Unidos de América

72 INVENTOR (ES)
Winston Gardner Rockefeller

73 TITULAR (ES)

74 REPRESENTANTE
D. FERNANDO DE ELZABURU MARQUEZ

Esta invención se refiere a la entrega de
hojas sucesivas previamente humedecidas, de un mate-
rial fibroso absorbente, tal como papel fino, una a
una, desde un suministro tal como un rollo, o un con-
5 junto doblado, empaquetadas en un envase de manera
tal que se evita la evaporación del agente humectan-
te durante su vida en almacenaje y con anterioridad
a ser vendido a un consumidor y para limitar la eva-
poración tanto como sea razonablemente posible duran-
10 te el uso por el consumidor.

Hay disponible en el presente, en el mer-
cado, un dispositivo de entrega de toallitas humede-
cidas en el cual toallitas previamente humedecidas
que comprenden secciones sucesivas de hojas de cinta
15 de papel continuo enrolladas en un rollo almacenado
en un envase son extraídas del centro del rollo y he-
chas pasar a través de una ranura normalmente cerra-
da de modo estanco dispuesta en la pared del envase.
Lineas transversas perforadas separan las hojas suce-
20 sivas. La primera hoja es extraída a través de la ra-
nura y se requiere una acción de desgarramiento para
separar la primera hoja a lo largo de sus perfora-
ciones transversas, del resto de la cinta de papel
del interior del envase y esto debe llevarse a cabo
25 en un momento tal que se pueda localizar el final

adyacente de la siguiente hoja sucesiva por lo menos proyectándose parcialmente a través de la ranura para estar disponible para su sacado a mano.

5 La entrega sucesiva de las hojas de un suministro de hojas superpuestas prehumedecidas también ha sido propuesta como en la Patente de los EE.UU. de Bilezerian No. 3.325.003 en donde el suministro de hojas impregnadas de humedad está envuelto en un sobre impermeable a la humedad que es abierto por el consumidor. También se ha propuesto envasar una hilaza absorbente en una bola colocada con líquido impregnante en un envase según se describe en la Patente de los EE.UU. de Frey, No. 1.552.133. La entrega sucesiva de hojas de papel prehumedecido de un rollo o un suministro doblado está descrita en la Patente de los EE.UU. de Cordis No. 3.310.353. La entrega sucesiva de hojas secas separadas por perforaciones transversas a lo largo del rollo de cinta de papel continuo está descrita en las Patentes de los EE.UU. de Ritchie No. 2.864.495 y en la de Vensel 3.150.808, y la entrega sucesiva de hojas interdobladas se describe por Ejemplo en la Patente de los EE.UU. de Nelson No. 3.700.138.

10

15

20

25 La presente invención representa una mejora sobre el estado de la técnica representado por lo antedicho ya que proporciona una separación más positi-

va y de funcionamiento seguro y substancialmente automática de cada hoja que se saca desde un suministro prehumedecido de un envase, y esta ventaja se obtiene por la configuración especial de una abertura, normalmente abierta en el envase, a través de la cual se saca la primera hoja del suministro. Más específicamente, esta ventaja es obtenida proporcionando una abertura en la pared del envase en la cual uno o más de los bordes laterales está formado con una proyección o proyecciones libres que se extienden hacia dentro del orificio de la abertura para engranar con las perforaciones transversales o incisiones para impedir el paso libre de las hojas que se sacan del suministro que está dentro del envase con lo cual cada primera hoja puede ser liberada del suministro tirando de ella de forma segura durante un tirón normal de la cinta de papel continuo.

La figura 1 es una vista en planta superior de un envase compuesto de acuerdo con una realización preferida de la invención con la tapa de cierre quitada para mostrar las aberturas para retirar las hojas;

La figura 2 es una sección que ilustra el suministro de material y los dispositivos para sacar las hojas;

La figura 3 es una vista generalmente en perspectiva que muestra una hoja de material fibroso que se está sacando del envase;

5 La figura 3A es una sección fragmentada agrandada mostrando el paso de la primera hoja a través de la abertura en la pared;

Las figuras 4 y 5 muestran dos cintas de papel continuo de material perforadas transversalmente diferentes;

10 Las figuras 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 12 son vistas en planta ilustrando diferentes configuraciones de aberturas;

15 La figura 13 es una vista en planta mostrando el uso de una tira separable para cubrir la abertura del envase;

La figura 14 es una vista en planta superior de una realización más en la cual la terminación de la primera hoja de tejido absorbente se fija a la tapa separable;

20 La figura 15 es una sección substancialmente por la línea 15-15 en la figura 14;

La figura 16 es una sección fragmentada que muestra otro modo de proporcionar un cierre superior;

25 La figura 17 ilustra otra realización más en la cual la primera hoja se toma de la periferia

exterior del rollo suministrador y arrancada a través de una abertura en la pared lateral del envase;

La figura 18 es una sección ilustrativa substancialmente por la línea 18-18 en la figura 17; y

5 La figura 19 es una sección fragmentada agrandada que muestra la estructura en la región de cierre separable.

El envase de la invención según se describirá en las realizaciones preferidas, comprende esencialmente un recipiente que tiene una pared desmontable o que se puede abrir de otra manera, formado con una abertura especial la cual está cerrada herméticamente, impermeable a los gases, por lo menos hasta que el consumidor usa el envase por primera vez, y un suministro de papel absorbente o cinta de papel continuo en rollo o doblado, capaz de ser retirada una hoja cada vez, a través de la abertura.

10

15

Como se muestra en las Figuras 1 y 2, en la práctica el recipiente puede ser un bote o caja 11 de plástico sintético integral impermeable a los líquidos, que tiene una abertura en la parte superior sobre la cual se extiende una tapa 12 que puede también ser de plástico sintético adaptada para ajustarse sobre el final superior del recipiente con un ajuste de cierre hermético apretado por fricción con el borde dependiente 13

20

25

que se extiende sobre el borde superior del recipiente. Cuando está colocada, la tapa 12 es la pared final superior del recipiente. Si se desea se puede emplear una conexión del tipo de bayoneta o en forma de rosca entre el borde 13 y la pared del recipiente para evitar una separación accidental.

Como se muestra en la Figura 2, la tapa 12 puede ser formada con un reborde hueco integral central de poco fondo, fijo 14, cerrado en el fondo por la sección final de pared 15 en el centro de la etapa excepto por una abertura 16. La abertura 16 puede ser formada ventajosamente separando por agujereado una sección del material en la pared 15. Una tapa 20, separable, es ajustada para impedir que se salgan fluidos por el extremo abierto exterior del reborde 14 como se muestra en la Figura 2.

La Figura 2 muestra el material absorbente en forma de un rollo tubular 17, con la primera hoja 18 de la periferia interior sacada hacia afuera lista para extenderse a través de la abertura 16, y la figura 3 ilustra la primera hoja que se está sacando manualmente a través de la abertura. El consumidor compra el envase en la forma mostrada en la Figura 2. Cuando se desea hacer uso de una hoja, se quita la tapa 12, se enrosca la terminación de la primera hoja 18 a través

de la abertura 16 y luego vuelve a colocar la tapa 12. En este momento se da el estado mostrado en la Figura 3, y el suministro total puede ser sacado a través de la abertura 16. Como se muestra en la Figura 4 el rollo está compuesto de una cinta de papel continuo 19 que tiene regiones transversas debilitadas en forma de filas de perforaciones 21 a intervalos espaciados para definir una serie de hojas sucesivas 18.

5

10 Las Figuras 1 y 4-12 ilustran diferentes configuraciones de aberturas cualquiera de las cuales puede ser usada en la invención. En la Figura 1 la abertura 16 es alargada con bordes en forma de sierra dispuestos en posiciones opuestas que proporcionan proyecciones libres duras relativamente agudas 22 en lados opuestos de la abertura. Las proyecciones 22 son libres porque no engranan con otros bordes de la abertura abierta. En funcionamiento, cuando la primera hoja 18 se saca a través de la abertura por un tirón fuerte por parte del consumidor, una o más proyecciones 22 se retendrán en las perforaciones 21, tendiendo con ello a resistir la fuerza de tirada ejercida por el consumidor. La primera hoja por lo tanto se romperá por la región debilitada provista de las perforaciones. En la práctica, véase la Figura 3A,

15

20

25

la primera hoja se arrancará preferiblemente a través de cierto ángulo en un estado de unión relativamente lateral ya que se desenrosca del centro del rollo cilíndrico y el largo de la abertura 16 es solamente una fracción del ancho de la hoja 18, por lo tanto la línea transversal de partida mostrada por el 23 en la figura 3A estará en cierto ángulo de la pared 15 de manera que después de que la primera hoja ya rompe una porción de la siguiente hoja sucesiva 18 se proyectará a través de la abertura para ser agarrada por los dedos del consumidor cuando el desea el usar otra hoja. El mismo efecto puede ser logrado extendiendo las perforaciones a 45° o un ángulo apropiado al mismo largo de la cinta de papel continuo como se muestra en 26 en la Figura 5.

Las proyecciones 22 tienen un engranaje al azar con las perforaciones 21 y usualmente la entrada de cualquier proyección dentro de una perforación comenzará la acción de rotura. También en la práctica se ha encontrado que el momento de tirar de la primera hoja 17 asegura que cuando llega el momento de una rotura total la terminación de la siguiente hoja sucesiva tiene una porción suficiente que pasa a través de la abertura para proporcionar un área de agarre.

En la práctica el material fibroso de la cinta de papel continuo 19 puede ser un papel capaz de una rápida absorción de un líquido de reserva 24 tal como puede ser proporcionado llenando el fondo del envase hasta un nivel apropiado como se muestra en la figura 2, y que tenga una resistencia a la humedad suficiente para resistir un arrancado al azar debido a las fuerzas normales de tirada y para resistir los rasgados o la desintegración mientras se usa para limpiarse las manos u otras superficies. El depósito 24 suministra líquido para mantener el rollo saturado aún con alguna evaporación por la abertura 16. Por ejemplo, el papel puede ser de la calidad usada para las hojas flexibles descritas en la Patente de los EE.UU. de Williams No. 3.057.467.

También en la práctica, las hojas 18 pueden tener de alrededor de doce a veinte cm entre las perforaciones que es aproximadamente el tamaño de las hojas no dobladas de la patente de Williams. La longitud de cada abertura 16 es preferiblemente de alrededor de un cuarto de ancho de la cinta de papel continuo 19, pero son desde luego posibles tamaños mucho mayores.

El líquido en el depósito 24 puede ser cualquier líquido apropiado capaz de ser absorbido con ac-

ción de hinchamiento por el rollo de papel, y por ejemplo, puede ser el líquido que contiene agentes de limpieza y de tratamiento descrito en la patente de Williams.

5 Se ha encontrado deseable que los bordes opuestos de la abertura 16 no engranen entre sí materialmente ni de otra forma ejerzan un esfuerzo apretado sobre el material de hoja húmedo que pasa a través de ellos. Realmente es ventajoso que la
10 abertura pueda estar siempre ligeramente abierta a lo largo de la porción más grande con sus bordes opuestos relativamente duros, a pesar de que la pared fina plástica 15 proporciona alguna flexibilidad. La abertura abierta 16 reduce la resistencia
15 a sacar la hoja y no presiona la humedad fuera de esta. Volviendo a colocar la tapa 20 después de cada uso el borde de la primera hoja está confinado dentro del reborde 14 y se proporciona un cerrado hermético suficiente de manera que se pierde muy po
20 ca o casi ninguna humedad por evaporación, y normalmente tal evaporación es reemplazada automáticamente por lo menos parcialmente por la acción de hinchamiento del líquido 24.

25 En la figura 6 los bordes opuestos de la abertura 16 están formados como dientes de sierra

al tresbolillo proporcionando una serie de proyec-
ciones 22 en los lados opuestos. En la figura 7 un
borde con dientes de sierra proporciona proyec-
ciones 22 opuestas a un lado continuo. En la figura 8
5 las proyecciones 22 en los lados opuestos están for-
madas por cortes arqueados. En la figura 9 estos cor-
tes arqueados están al tresbolillo, y en la Figura
10 estos cortes arqueados están todos sobre un lado.
En la figura 11 la abertura 16' tiene relativamente
la forma de una estrella con proyecciones radiales
22' que se extienden hacia un centro abierto. En la
forma mostrada en la Figura 12 proyecciones triangu-
lares libres alineadas lateralmente 22" en los lados
opuestos de la abertura se extienden unas hacia las
15 otras a un punto sustancialmente para una asociación
en ápice en sus terminaciones interiores. Como se
muestra las proyecciones 22" son más largas y por lo
tanto más flexibles en la parte media de la abertu-
ra que en los extremos. En esta realización, mientras
20 que las proyecciones 22" se extienden sustancialmen-
te de forma libre dentro de la abertura la proximidad
estrecha de sus ápices dentro de la abertura tiende
a aumentar su eficacia al engranar las perforaciones
de la cinta de papel continuo. Debido a que estos
25 ápices engranan la cinta de papel continuo en sola-

mente areas mínimas hay muy poca o casi ninguna com
presión del tejido húmedo que pasa a través de ellos.

La figura 13 ilustra otra realización en la cual la pared superior del envase es plana y, en
5 lugar del reborde 14 y la tapa 20, la abertura 16
en la pared superior del recipiente está cerrada con
un cierre hermético hasta el momento en que el con-
sumidor va a usarlo, por medio de una tira 25 con un
adhesivo sensible a la presión que es quitada y dese-
10 chada por el consumidor. En la práctica en la forma
de la Figura 2 una tira sensible a la presión de es-
te tipo puede cubrir inicialmente la abertura 16 de-
bajo de la tapa 20, para un cerrado hermético adicio
nal, y la tira desechada cuando se quita por primera
15 vez.

En lugar de un rollo de papel, el abaste-
cimiento puede ser un paquete plano doblado y enro-
llado similarmente por ejemplo como el de la paten-
te de Nelson mencionada arriba, o puede ser un pa-
20 quete plano de hojas interpuestas por regiones trans
versas débiles en un recipiente plano. También el ma
terial absorbente puede ser distinto de papel, y por
ejemplo puede ser un tejido apropiado.

En todas estas realizaciones por lo menos
25 una porción de la pared del envase alrededor de la

abertura debe ser separable o por lo menos se puede abrir para permitir que el consumidor extraiga la primera hoja 18 y la enrosque a través de la abertura 16 y se vuelve a colocar la porción de la pared a su posición, por ejemplo, la de la figura 2. También si se desea una hoja de cierre hermético 28 puede cubrir inicialmente la terminación abierta del envase 11 para ser quitada por el consumidor cuando el paquete es abierto para ser usado.

Con referencia ahora a las figuras 14 y 15, la pared superior 12' del envase, en lugar de ser una tapa separable, puede ser una extensión integral de la pared lateral. La abertura 16' puede ser de la forma de la figura 11 teniendo proyecciones libres 22' que se extienden en la misma. El borde delantero 18' de la primera hoja del tejido absorbente se extiende a través de la abertura y es asegurado por medio de un adhesivo resistente al agua, a la superficie inferior de la tapa 20. Por lo tanto, cuando la tapa 20 es separada ésta extrae una longitud suficiente de la primera hoja para hacer que pueda ser agarrada, y el funcionamiento es como el de las otras realizaciones.

En la figura 16 no hay un reborde 14 ni

una tapa separable 20. La abertura 16' que puede ser de la misma forma que en la figura 14 está cerrada hasta el momento en que se usa por primera vez por el consumidor por una sección separable de pared 5 24 delineada a la forma irregular de los bordes de la abertura por una línea de incisiones continua. Una lengüeta de levantamiento 25 está unida a la parte superior de la sección 24. Preferiblemente un disco delgado 26, impermeable al gas pero que puede ser 10 roto fácilmente, de un material en hoja, es asegurado sobre el lado inferior de la pared 12" en la abertura para un cerrado hermético inicial. El borde guía 18' de la cinta de papel continuo es asegurado al lado inferior de la sección de pared 24.

15 En esta realización cuando el contenido del recipiente va a ser usado, la lengüeta 25 es arrancada para romper los bordes de la sección de pared 24 en las líneas de incisiones y la separación de esta sección de pared abre la abertura y al mismo tiempo 20 arranca hacia afuera una porción de la primera hoja 18 para poder ser agarrada. Esta realización es más útil cuando el líquido que impregna la cinta de papel continuo no es particularmente volátil. El cierre hermético inicial de la abertura protege contra la 25 pérdida de líquido durante el almacenaje y el repar-

to, pero durante el uso la evaporación puede ser in-
material.

En las figuras 17-19 se ilustra una rea-
lización en la cual la cinta de papel continuo 19
5 es desenrollada de la periferia exterior en lugar
de la periferia interior como se describe para las
otras realizaciones, y la cinta de papel continuo
es extraída a través de una abertura 27 en la pared
lateral del recipiente 28. Aquí la abertura es re-
10 lativamente estrecha y mostrada de forma que se ex-
tiende a lo ancho de la hoja, y tiene perforaciones
libres agarrando las proyecciones 29 que se extien-
den hacia el interior de la abertura. La abertura 27
está cerrada generalmente por una sección separable
15 de pared delineada por líneas de incisiones y unida
en un extremo a una lengüeta de levantamiento 32,
de manera que cuando la lengüeta 32 es arrancada, la
sección de pared 31 se separa. El borde de guía 18'
de la primera hoja 18 está fijado al lado interno
20 de la sección de pared 31, de manera que la separa-
ción de la sección de pared saca hacia afuera la
hoja. Preferiblemente se aplica sobre las líneas de
incisiones un cierre hermético inicial en forma de
un recubrimiento 32 que puede ser pintado con bro-
25 cha o atomizado sobre la superficie exterior de la

pared del recipiente.

5 En la realización de la figura 17 la
abertura para la eliminación del medio absorbente,
en lugar de ser del tipo alargado mostrado en la
figura 17, puede ser del tipo de las figuras 1-13
en el cual es de una dimensión lateral apreciable-
mente más pequeña que el ancho de una hoja 18, y
puede proporcionarse una tapa de cierre hermético
separable y que puede volver a colocarse como la
10 20.

15 En todas las aberturas de acuerdo con la
invención uno o más lados de una abertura abierta
están formados con proyecciones integrales relati-
vamente duras para una coacción con las perforacio-
nes de la cinta de papel continuo.

20 La invención puede ser realizada en otras
formas específicas sin apartarse del espíritu o ca-
racterísticas esenciales de la misma. Las realiza-
ciones presentes deben ser por lo tanto consideradas
en todos los aspectos como ilustrativas y no restric-
tivas, estando indicado el alcance de la invención
por las reivindicaciones adjuntas en lugar de por
la descripción anterior, y todos los cambios que
caen bajo el significado y extensión de equivalencia
25 de las reivindicaciones son por lo tanto abarcados

por esta invención.

La presente solicitud, que corresponde a la presentada en Estados Unidos de América, el 26 de Febrero de 1973, bajo el número 336.057, se acoge a los
5 beneficios del artículo 51 del vigente Estatuto sobre Propiedad Industrial.

10

- REIVINDICACIONES -

Los puntos que como característica de novedad se presentan para que sean objeto de esta solicitud de Modelo de Utilidad en España, por VEINTE años,
15 son los que se recogen en las reivindicaciones siguientes:

1ª.- Un envase de entrega de material en
hojas que comprende un recipiente que contiene un suministro de un material fibroso que puede absorber líquidos, previamente humedecido, o un material equivalente, tal como papel en forma de hojas sucesivas de un tamaño previamente determinado separadas por regiones debilitadas tal como perforaciones o incisiones transversas, teniendo una pared de dicho envase
20
25

durante la entrega una abertura abierta a través de la cual se extiende la primera hoja de dicho suministro para ser agarrada manualmente para su separación por un consumidor, y medios que proporcionan una o más proyecciones libres en uno o más bordes laterales de dicha abertura que se proyectan internamente de la abertura para engranar funcionalmente una región debilitada de dicho suministro durante la separación de la primera hoja por lo cual la separación de cada hoja de guía es positiva y de funcionamiento seguro.

2ª.- El envase definido en la reivindicación 1ª, en el cual dicha abertura es un orificio estrecho alargado y dichas proyecciones están formadas en por lo menos un borde lateral de la abertura y terminan en extremos relativamente agudos dentro de la abertura exentos de un contacto a presión con el borde lateral opuesto.

3ª.- El envase definido en la reivindicación 2ª, en el cual hay una serie de proyecciones a lo largo de cada lado de dicho orificio.

4ª.- El envase definido en la reivindicación 2ª, en el cual las proyecciones se proporcionan solamente a lo largo de un borde lateral de dicho orificio.

5 5ª.- El envase definido en la reivindicación 1ª, en el cual dicha abertura es un orificio y dichas proyecciones se extienden sustancialmente de forma radial hacia el interior del mismo.

10 6ª.- El envase definido en la reivindicación 2ª, en el cual dicha abertura es un orificio y dichas proyecciones están alineadas lateralmente en los lados opuestos del mismo para extenderse en una asociación sustancialmente de punta a punta de forma ajustada en sus extremos internos dentro del orificio.

15 7ª.- El envase definido en la reivindicación 1ª, en el cual dicha pared del recipiente tiene una porción separable y que puede volver a colocarse en la que dicha abertura está formada.

20 8ª.- El envase definido en la reivindicación 1ª, en el cual la dimensión mayor de dicha abertura es mucho menor que el ancho de una hoja de dicho material.

25 9ª.- El envase definido en la reivindicación 1ª, en el cual dicha abertura está normalmente abierta y provista de un ajuste de cerrado hermético separable y que puede volver a colocarse.

10ª.- El envase definido en la reivindicación 1ª, en el cual dicha abertura está cerrada inicialmente por una sección de pared fácilmente separable que está cerrada herméticamente hasta
5 que es separada en el momento de ser usado por el consumidor.

11ª.- El envase definido en la reivindicación 1ª, en el cual dicha abertura está formada en una pared de la parte superior del recipiente
10 y dicha hoja de guía se saca del centro del rollo de suministro de dicho material.

12ª.- El envase definido en la reivindicación 1ª, en el cual dicha abertura está formada en una pared lateral de dicho recipiente y la hoja de guía se saca de la periferia exterior de un rollo de suministro de dicho material.
15

13ª.- Un envase de entrega de un material en hojas que comprende un recipiente que contiene un suministro de un material fibroso absorbente de líquidos, previamente humedecido, o un material equivalente, tal como papel en forma de hojas sucesivas de un tamaño previamente determinado separadas por regiones débiles tales como perforaciones o incisiones transversas, caracterizado porque una
20 pared de dicho envase tiene durante la entrega una
25

abertura alargada, relativamente estrecha, normalmente abierta, a través de la cual la hoja de guía de dicho suministro se extiende para ser agarrada manualmente para ser retirada por completo por el consumidor, estando espaciados los bordes opuestos de dicha abertura a una distancia materialmente mayor que el espesor de dicho material por lo menos por encima de sus longitudes coextensivas principales, y estando adaptado por lo menos uno de dichos bordes laterales para engranar de modo funcional una región debilitada de dicho suministro con una coacción productora de una fuerza de desgarro durante la retirada de la hoja de guía con lo cual la separación de dicha hoja de guía puede ser positiva y de funcionamiento seguro.

14^a.- El envase de entrega definido en la reivindicación 13^a, en el cual dicho borde lateral no es lineal para deformar lateralmente la hoja de contacto.

15^a.- El envase de entrega definido en la reivindicación 13^a, en el cual dichos bordes laterales tienen un espaciado no uniforme a lo largo de la abertura.

16^a.- Un envase de entrega de material en hojas.

Tal y como se ha descrito en la Memoria que antecede, representado en los dibujos que se acompañan y para los fines que se han especificado.

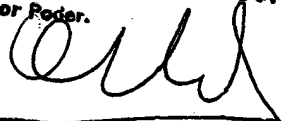
5

Esta Memoria consta de veintitrés hojas escritas a máquina por una sola cara.

Madrid, 3 MAY 1976

P.A.

10

Fernando de Elizaburo
Por Poder.


15

20

25

29-8-74 CAL.

- 23 -

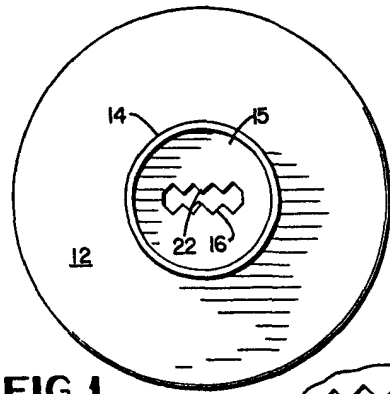


FIG. 1

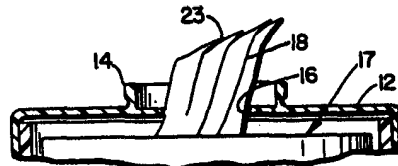


FIG. 3A

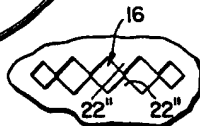


FIG. 12

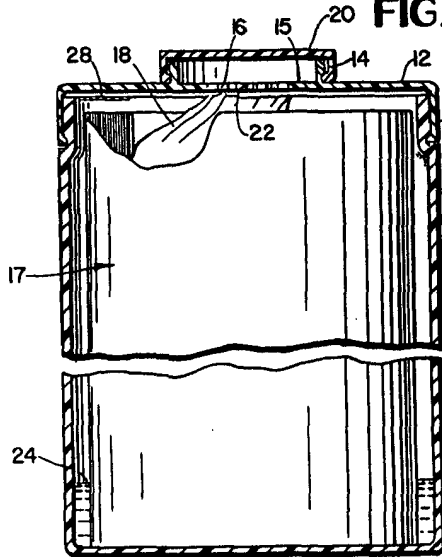


FIG. 2

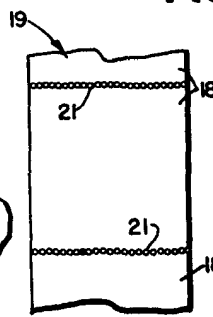


FIG. 4

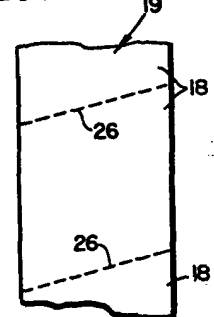


FIG. 5

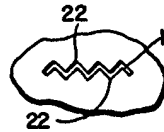


FIG. 6



FIG. 7

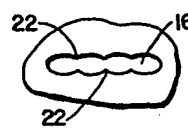


FIG. 8

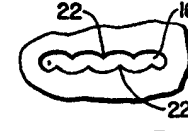


FIG. 9

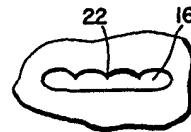


FIG. 10

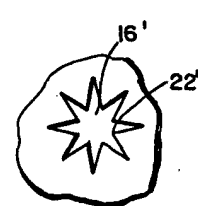


FIG. 11

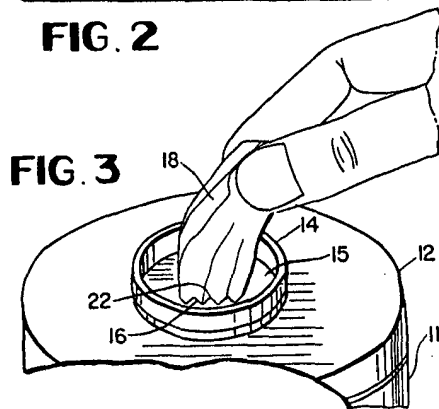


FIG. 3

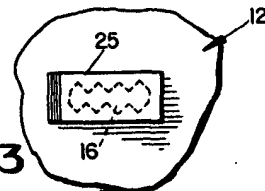


FIG. 13

Fernando de Elizaburu
Per Poder

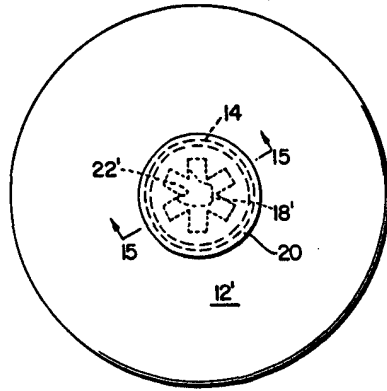


FIG. 14

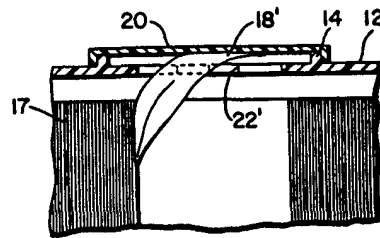


FIG. 15

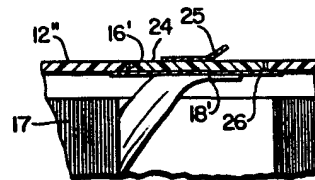


FIG. 16

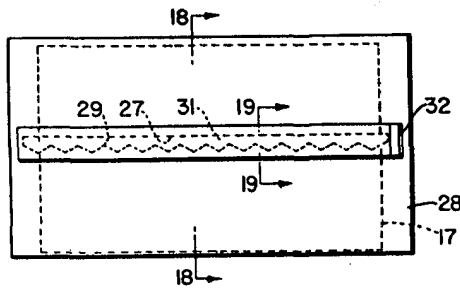


FIG. 17

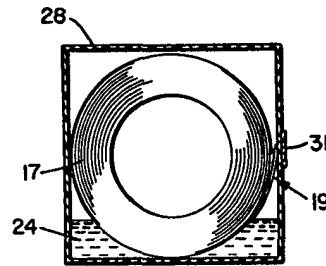


FIG. 18

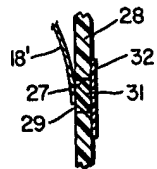


FIG. 19

Fernando de Elizaburo
Per Poddy